

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

PD9008



---

EN User manual

---

RU Руководство пользователя

---

UK Посібник користувача

---

**PHILIPS**

# Содержание

<b>1</b>	<b>Важная информация.</b>	<b>2</b>
	Важные инструкции по безопасности	2
	Уведомление	5
<b>2</b>	<b>Ваш портативный DVD-проигрыватель</b>	<b>8</b>
	Введение	8
	Комплект поставки	8
	Описание основного устройства	9
	Описание пульта ДУ	11
<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>13</b>
	Установка батареек в пульт ДУ	13
	Подключение дополнительного оборудования	14
	Зарядка аккумулятора	15
<b>4</b>	<b>Воспроизведение</b>	<b>17</b>
	Включение	17
	Выбор языка экранных меню	17
	Воспроизведение дисков	17
	Параметры воспроизведения	18
<b>5</b>	<b>Просмотр телевизора</b>	<b>20</b>
	Настройка телевизора	20
<b>6</b>	<b>Настройка параметров</b>	<b>21</b>
<b>7</b>	<b>Информация о продукте</b>	<b>23</b>
<b>8</b>	<b>Устранение неисправностей</b>	<b>24</b>
	<b>Гарантийный талон</b>	<b>стр 26</b>

# 1 Важная информация.

---

## Важные инструкции по безопасности

- ① Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- ② Сохраните данные инструкции.
- ③ Обратите внимание на все предупреждения.
- ④ Следуйте всем указаниям.
- ⑤ Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- ⑥ Очищайте устройство только сухой тканью.
- ⑦ Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- ⑧ Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- ⑨ Используйте только принадлежности/аксессуары, рекомендованные производителем.
- ⑩ Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- ⑪ При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.
- ⑫ Использование батарей. **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.** Для предотвращения утечки электролита, что может привести к телесным повреждениям, порче имущества или повреждению устройства:
  - Вставляйте батареи правильно, + и - как указано на устройстве.
  - Не устанавливайте одновременно батареи разного типа (старую и новую или угольную и щелочную и т. п.).

- При длительном перерыве в использовании извлекайте батареи.
- 13 Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или встроенный аккумулятор) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.
  - 14 Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
  - 15 Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
  - 16 Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к разъединителю должен оставаться свободным.



### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.

## Правила безопасности при прослушивании

### Слушайте с умеренной громкостью.

- Использование наушников при прослушивании на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании менее минуты, способен привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с частичной потерей слуха.

- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

**Для установки безопасного уровня громкости выполните следующие действия.**

- Установите регулятор громкости на низкий уровень громкости.
- Постепенно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

**Слушайте с разумной продолжительностью.**

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы в прослушивании.

**При использовании наушников соблюдайте следующие правила.**

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, который может помешать вам слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.



## Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

## Уведомление

Внесение любых изменений, не одобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

### Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

## Утилизация



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Если изделие маркировано значком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие подпадает под действие директивы Европейского Парламента и Совета 2002/96/ЕС:



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Для утилизации электрических и электронных изделий необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

В изделии содержатся батареи, которые попадают под действие директивы 2006/66/ЕС, поэтому не выбрасывайте отслужившие батареи вместе с бытовым мусором.

Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация батарей поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Для извлечения аккумулятора обязательно обратитесь к специалисту.



Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.

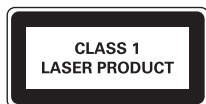
Для записи и воспроизведения материалов может потребоваться разрешение владельца авторских прав. Для получения информации ознакомьтесь с актом об авторском праве 1956 г. и актами об охране прав исполнителей 1958-1972 г.г.

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная в соответствии с некоторыми разделами патентов США и другими правами на интеллектуальную собственность корпорации Macrovision Corporation и других обладателей соответствующих прав. Использование технологии защиты авторских прав должно быть одобрено корпорацией Macrovision и предназначено только для домашнего и другого ограниченного просмотра, если корпорация Macrovision не дает разрешения на другое ее использование. Разборка или реконструирование изделия запрещены.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.  
Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.

**Данное устройство имеет этикетку:**





## 2 Ваш портативный DVD-проигрыватель

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

---

### Введение

Портативный DVD-проигрыватель воспроизводит цифровые видеодиски, отвечающие универсальному стандарту DVD Video. С ним вы можете воспроизводить фильмы с качеством изображения как в кинотеатре и стереофоническим или многоканальным звуком (в зависимости от диска и от настройки воспроизведения).

Вы можете также выбрать звуковую дорожку, язык субтитров и угол просмотра (в зависимости от диска DVD). Кроме этого, можно запретить воспроизведение некоторых дисков, не подходящих для просмотра детьми.

С помощью DVD-проигрывателя можно воспроизводить диски следующих типов (включая CD-R, CD-RW, DVD±R и DVD±RW):

- DVD
- Video CD (VCD)
- Аудио CD
- MP3 CD
- Диски с файлами в формате JPEG

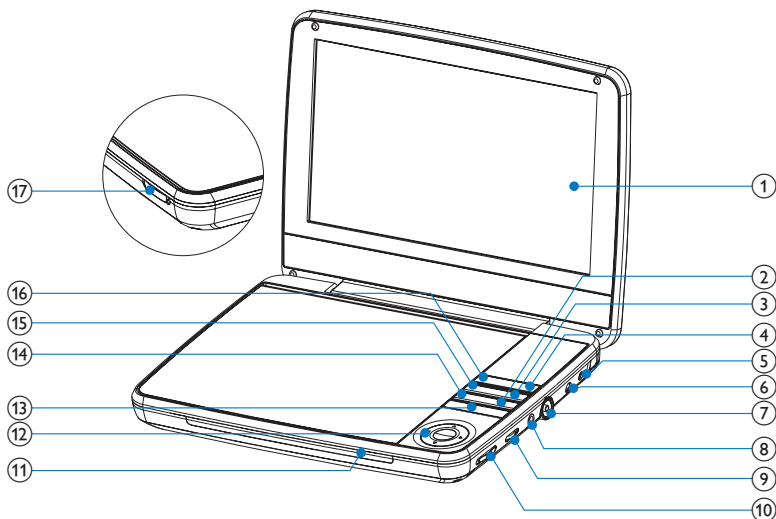
---


### Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

- Портативный DVD-проигрыватель (1)
- Пульт дистанционного управления (1) и батарейки типа AAA (2)
- Адаптер питания переменного тока (1) — AY5806, AY5808 или ASCU12E-090080 (Philips)
- Автомобильный адаптер (1)
- Кабель AV (1)
- Антенна (1)
- Руководство пользователя (1)
- Краткое руководство (1)

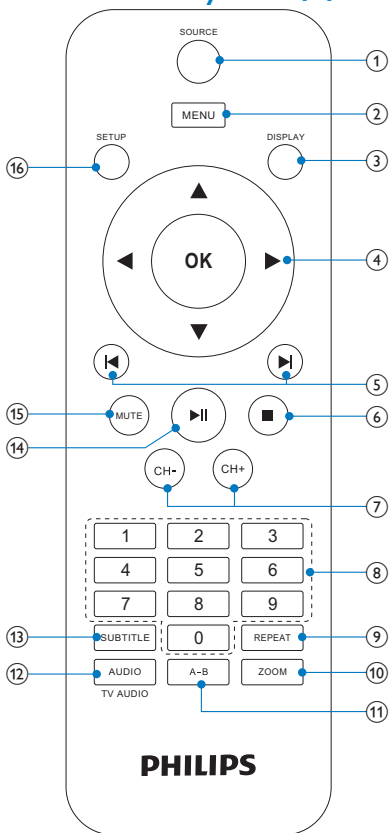
## Описание основного устройства



- ① Экран
- ② STOP
  - Остановка воспроизведения диска.
- ③ SUBTITLE
  - Выбор языка субтитров DVD.
- ④ DVD/ATV
  - Переключение между режимами DVD и ATV.
- ⑤ DC IN
  - Гнездо электропитания.
- ⑥ 
  - Разъем для наушников.
- ⑦ ANTENNA
  - Разъем антенны.
- ⑧ AV OUT
  - Гнездо выхода видео/аудиосигнала.

- ⑨ **+ VOL -**
- Регулировка громкости.
- ⑩ **OFF (CHR)•POWER•ON**
- Включение/выключение проигрывателя DVD.
- ⑪ **CHR/IR/⓪**
- Индикатор зарядки/Датчик пульта ДУ/Индикатор питания.
- ⑫ **▲ (CH+), ▼ (CH-), ◀▶**
- Перемещение по меню.
- ▲ (CH+), ▼ (CH-)**
- Переход на следующий или предыдущий канал.
- ◀▶**
- Поиск назад/вперед на различных скоростях.
- ▶|||OK**
- Подтверждение ввода или выбора.
  - Запуск воспроизведения, пауза или повторный запуск воспроизведения диска.
- ⑬ **◀▶**
- Переход к предыдущему или следующему разделу, эпизоду или дорожке.
- ⑭ **MENU**
- Для DVD: доступ или выход из меню диска.
  - Для VCD: включение или выключение режима PBC (управление воспроизведением).
  - При воспроизведении VCD версии 2.0 или SVCD с включенным PBC — возврат в меню.
  - В режиме телевизора: отображение меню настройки.
  - Для диска с данными: переход к диспетчеру управления файлами.
- ⑮ **AUDIO**
- Выбор языка аудиосопровождения для DVD.
  - Выбор аудиорежима для VCD.
- ⑯ **SETUP**
- Доступ к или выход из меню настройки.
- ⑰ **OPEN▶**
- Открытие лотка для диска.

## Описание пульта ДУ



- ① **SOURCE**
  - Переключение между режимами DVD и TV.
- ② **MENU**
  - Доступ к меню диска или выход из него.
- ③ **DISPLAY**
  - Настройка отображения параметров системы.

- ④ ▲, ▼, ◀, ▶
- Перемещение по меню.
- ◀, ▶
- Поиск назад/вперед на различных скоростях.
- OK
- Подтверждение ввода или выбора.
- ⑤ ⏪, ⏩
- Переход к предыдущему или следующему разделу, эпизоду или дорожке.
- ⑥ ■
- Остановка воспроизведения диска.
- ⑦ CH+/CH-
- Переход на следующий или предыдущий канал.
- ⑧ 0-9
- Цифровая клавиатура.
- ⑨ REPEAT
- Повтор раздела/дорожки/записи.
- ⑩ ZOOM
- Увеличение масштаба видеозаписи или изображения.
- ⑪ A-B
- Выбор отрывка для повторного воспроизведения.
- ⑫ AUDIO/TV AUDIO
- Выбор языка аудиосопровождения для DVD.
  - Выбор аудиорежима для VCD.
  - Для телевизора: выбор аудиосистемы.
- ⑬ SUBTITLE
- Выбор языка субтитров DVD.
- ⑭ ▶||
- Приостановка или возобновление воспроизведения диска.
- ⑮ MUTE
- Отключение или восстановление звука.
- ⑯ SETUP
- Вход и выход из меню настроек.

## 3 Начало работы



### Внимание

- Используйте кнопки, как описано в руководстве пользователя.
- Всегда последовательно следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в компанию Philips необходимо назвать модель и серийный номер DVD-проигрывателя. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели проигрывателя. Впишите эти номера сюда:

Номер модели \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

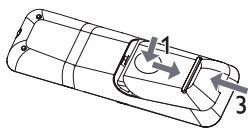
## Установка батареек в пульт ДУ



### Внимание

- Опасность взрыва! Не подвергайте батареи воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи.
- Возможно сокращение срока службы аккумуляторов! Не используйте совместно аккумуляторы различных типов и торговых марок.
- Риск повреждения устройства! Если вы не собираетесь пользоваться пультом ДУ в течение длительного периода времени, извлеките из него батарейки.
- При неправильной замене батареек возникает опасность взрыва. Для замены используйте только такую же или эквивалентную модель.
- Батареи содержат химические вещества и должны быть утилизированы в соответствии с установленными правилами.

- 1 Откройте отделение для батареек.
- 2 Вставьте 2 батарейки типа ААА, соблюдая указанную полярность (+/-).
- 3 Закройте отделение для батареек.



## Подключение дополнительного оборудования

### Подключение телевизора



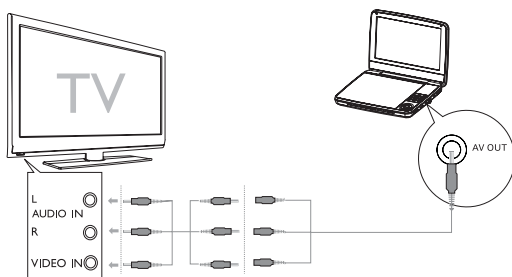
#### Внимание

- Перед подключением любых дополнительных устройств выключайте проигрыватель.

Для просмотра дисков DVD проигрыватель можно подключить к телевизору или усилителю.

Подключите кабели AV к разъемам в соответствии с цветовой маркировкой (кабель AV для подключения к телевизору не входит в комплект):

- желтый кабель — к желтому видеоразъему;
- красный/белый кабель — к красному/белому аудиоразъему.





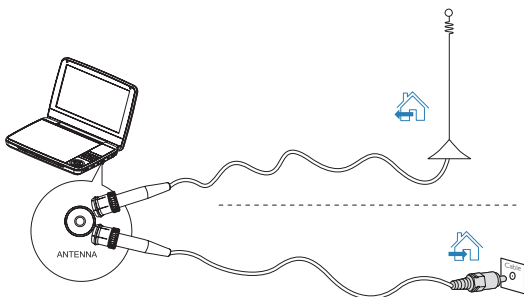
## Примечание

- Передать телевизионный контент с проигрывателя на телевизор невозможно.

## Подключение телевизионной антенны

Для приема цифрового сигнала можно подключить проигрыватель к входящей в комплект антенне или любой другой совместимой комнатной антенне.

**1** Подключите антенну к разъему **ANTENNA**.



## Совет

- Для лучшего приема подключите проигрыватель к комнатной антенне.

## Зарядка аккумулятора



## Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на нижней панели проигрывателя.
- Для зарядки аккумулятора используйте только прилагаемый адаптер переменного тока.

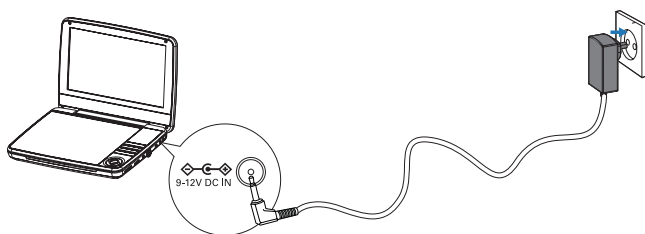




## Примечание

- Табличка с обозначениями расположена на нижней панели проигрывателя.
- Проигрыватель можно зарядить, только если он выключен.

- 1 Установите переключатель **OFF (CHR)•POWER•ON** в положение **OFF(CHR)**.
- 2 Подключите прилагаемый адаптер переменного тока к проигрывателю и розетке электросети.



- ↳ Начнет светиться индикатор зарядки. Для полной зарядки аккумулятора требуется около 7 часов.
- ↳ После полной зарядки аккумулятора индикатор погаснет.

# 4 Воспроизведение

## Включение

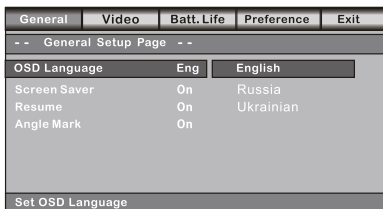
Установите переключатель **OFF (CHR)•POWER•ON** в положение **ON**.

↳ Начнет светиться светодиодный индикатор ①.

## Выбор языка экранных меню

Для экранных меню можно выбрать другой язык.

- 1 Нажмите **SETUP**.  
↳ Появится меню настройки.



- 2 Перейдите к пункту **[Основные установки] > [Язык Меню]**.
- 3 Нажмите ► для выбора параметра.
- 4 Нажмите кнопку ►||/OK для подтверждения.
- 5 Нажмите **SETUP**, чтобы выйти.

## Воспроизведение дисков

- 1 Нажмите **DVD/ATV** для перехода в режим диска.
- 2 Сдвиньте кнопку **OPEN►** на основном устройстве, чтобы открыть отделение для диска.
- 3 Вставьте диск этикеткой вверх.
- 4 Нажмите на лоток для диска, чтобы закрыть его.  
↳ Воспроизведение начнется автоматически.
  - Если отобразится меню, выберите элемент и нажмите кнопку ►||/OK для запуска воспроизведения.

- Для приостановки воспроизведения нажмите кнопку ►||/OK. Для возобновления воспроизведения нажмите данную кнопку повторно.
- Для остановки нажмите **STOP**.
- Для выбора предыдущего/следующего элемента нажмите кнопку ◀ или ▶.
- Чтобы начать поиск по видео-/аудиофрагменту, нажмите и удерживайте кнопку ◀ или ▶. В процессе поиска скорость поиска регулируется кратким нажатием кнопки ◀ или ▶.

---

## Параметры воспроизведения

---

### Выбор языка аудиовоспроизведения

Для DVD, содержащих не менее двух языков аудиовоспроизведения.

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **AUDIO** до появления необходимого языка.

---

### Выбор языка субтитров

Для DVD-дисков с возможностью выбора двух и более языков.

- Во время воспроизведения нажимайте **SUBTITLE**, чтобы выбрать язык.

---

## Повтор

- Во время воспроизведения нажимайте **REPEAT**, чтобы выбрать параметры повтора.



### Совет

- Для дисков VCD: если режим PBC включен, повторное воспроизведение элементов невозможно.

---

## Повторное воспроизведение фрагмента

Можно повторно воспроизвести определенный фрагмент аудио/видео какой-либо записи/раздела/дорожки (повтор A-B).

- 1 Во время воспроизведения в точке начала повтора нажмите **A-B**.

↳ Отобразится сообщение [↻ A].

- 2 В точке окончания повтора снова нажмите **A-B**.
  - ↳ Отобразится сообщение [**CPAB**].
  - ↳ Начнется воспроизведение выбранного фрагмента.
- 3 Для отмены нажмите **A-B**.

---

## Масштабирование

Для дисков DVD, VCD и компакт-дисков JPEG доступна функция уменьшения/увеличения видеокадров или изображений.

- 1 Нажимайте **ZOOM** для увеличения/уменьшения изображения.
- 2 Для перемещения по увеличенному изображению используйте кнопки ▲, ▼, ◀, ▶.

---

## Поворот изображений

Только для компакт-дисков с файлами JPEG. Во время отображения файла JPEG выполните следующее.

- Нажмите ◀ для поворота против часовой стрелки.
- Нажмите ▶ для поворота по часовой стрелке.
- Нажмите ▲ для поворота вверх/вниз.
- Нажмите ▼ для поворота влево/вправо.

## 5 Просмотр телевизора



### Примечание

- Перед началом просмотра убедитесь, что антенна подключена к плееру.
- Убедитесь, что Вы находитесь в зоне с достаточным уровнем мощности сигнала. Чтобы проверить уровень сигнала, обратитесь к поставщику услуг в вашей стране или пройдите по адресу [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Настройка телевизора

- 1 Нажмите **DVD/ATV**, чтобы выбрать режим ТВ.
- 2 Нажмите **MENU**.  
↳ Отобразится меню телевизора.

TV MENU	
Auto Search	Start
TV System	SECAM
TV Sound	DK
Fine Tune	..... II .....
Del. Channel	

- 3 Нажмите **▲/▼**, чтобы перейти к элементу.
- 4 Нажмите **▶/◀**, чтобы выбрать параметр.
- 5 Нажмите **▼**, чтобы перейти к пункту **[Auto Search]** (Автопоиск), затем нажмите **▶** для начала поиска.  
↳ Начнется автопоиск.  
↳ Все доступные телеканалы будут найдены и сохранены.
  - Для просмотра другого канала нажмите **CH+/CH-**.
  - Чтобы удалить канал, перейдите к этому каналу и выберите **[TV Menu] > [Del. Channel]**.



### Совет

- За информацией о конфигурации ТВ-системы и ТВ-звука обращайтесь в местные органы управления телевидением.

## 6 Настройка параметров

Для выполнения оптимальной настройки воспроизведения используйте меню **SETUP**, позволяющее выполнить точную настройку.

- 1 Нажмите **SETUP**.  
↳ Отобразится меню настройки.
- 2 Нажмите **▲▼** для выбора параметра, затем нажмите **▶||/OK** для подтверждения.

<b>[Основные установки]</b>	
<b>[Язык Меню]</b>	Выбор языка меню
<b>[Заставка]</b>	Активация/деактивация экранной заставки.
<b>[Возобн.]</b>	Возобновление воспроизведения с места последней остановки.
<b>[Угол Обзора]</b>	Выбор отметки ракурса отображения.
<b>[Видеоустановки]</b>	
<b>[Яркость]</b>	Регулировка яркости экрана.
<b>[Контрастность]</b>	Регулировка контрастности экрана.
<b>[Формат]</b>	Выбор экранного формата.
<b>[Система ТВ]</b>	Выбор формата видео в соответствии с телевизионной системой.
<b>[--Стр. настройки срока служ. бат. --]</b>	
<b>[Подсвет. LCD]</b>	Установка уровня яркости подсветки экрана по умолчанию.
<b>[Предустановки]</b>	
<b>[Звук]</b>	Выбор языка воспроизведения аудио.
<b>[DVD Subtitle]</b>	Выбор языка субтитров DVD.
<b>[DivX Subtitle]</b>	Выбор языка субтитров DivX.
<b>[DivX VOD]</b>	Получение регистрационного кода DivX.
<b>[Меню Диска]</b>	Выбор языка меню диска.

[Доступ]	Выбор уровня ограничения.
[Пароль]	Изменение пароля (3308 по умолчанию).
[По умолчанию]	Восстановление исходных параметров.

- 3 Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку ◀.
- 4 Нажмите **SETUP**, чтобы выйти.

# 7 Информация о продукте



## Примечание

- Информация о продукте может меняться без предварительного уведомления.

Размеры (Ш x В x Г)	239 x 39 x 178 мм
Вес	1,1 кг
Питание	Вход: 100-240 В, 50/60 Гц Выход: 9 В пост. тока ---0,8 А (мин.)
Потребляемая мощность	9 Вт
Диапазон рабочих температур	0-45 °С
Длина волны лазера	650 нм
Видеовыход	
Формат	PAL и NTSC
Выходной уровень	1 V <sub>p</sub> - p ± 20 %
Сопротивление нагрузки	75 Ω
Аудиовыход	
Аудиовыход (аналоговое аудио)	Выходной уровень: 2 В ± 10 %
Сопротивление нагрузки	10 КΩ
Искажение звука + помехи	≤ -80 (1 кГц)
Частотный отклик	20 Гц-20 кГц ± 3 дБ
Отношение сигнал/шум	≥ 80 дБ
Разделение каналов	≥ 80 дБ
Динамический диапазон	≥ 80 дБ



## 8 Устранение неисправностей



### Предупреждение

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус проигрывателя.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования проигрывателя проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если неполадку не удастся устранить, зарегистрируйте проигрыватель и получите поддержку на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Не подается питание

- Проверьте правильность соединения обеих вилок шнура питания.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора.

### Нет звука

- Проверьте правильность подключения кабеля AV.

### Нет реакции на команды пульта ДУ

- Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом ДУ и проигрывателем.
- С близкого расстояния направьте пульт ДУ непосредственно на проигрыватель.
- Замените батарейки пульта ДУ.
- Данная функция не поддерживается диском. Обратитесь к прилагаемым к диску инструкциям.

### Изображение искажено

- Очистите диск. Мягкой чистой тканью без ворса протрите диск от центра к краям.
- Проверьте совместимость формата видеовыхода диска с ТВ.
- Выберите формат видеовыхода, соответствующий ТВ или программе.

- При производстве ЖК-дисплея использовались высокоточные технологии. Однако, на ЖК-дисплее могут появиться крошечные темные и/или яркие точки (red, blue, green). Это нормальный эффект, возникающий в процессе производства и не являющийся поломкой.

#### **Диск не воспроизводится**

- Убедитесь, что диск загружен этикеткой вверх.
- Очистите диск. Мягкой чистой тканью без ворса протрите диск от центра к краям.
- Проверьте, не поврежден ли данный диск, попробовав воспроизвести другой диск.

#### **Устройство не реагирует на команды управления**

- Для данного диска операция не разрешена.

#### **Проигрыватель нагревается**

- При использовании проигрывателя в течение долгого времени его поверхность может нагреваться. Это нормально.

#### **На экране отображается сообщение “Нет сигнала” или “Слабый сигнал”**

- Недостаточная мощность телесигнала, или ТВ находится вне зоны покрытия.
- Убедитесь, что вы находитесь в зоне с достаточным уровнем мощности цифрового сигнала.
- Подключите устройство к разъему домашней телевизионной антенны.
- При просмотре телеканалов в движущемся автомобиле возможны проблемы с приемом сигнала.

#### **Прием ТВ-сигнала с черно-белым изображением или без звука**

- Убедитесь, что вы правильно настроили ТВ-систему и ТВ-звук в соответствии с местными спецификациями телевизионного вещания. Если у вас такой информации, обратитесь за помощью к местным организациям телевизионного вещания.

# Россия

## Ваша международная гарантия

*Уважаемый покупатель,*

Вы приобрели изделие Филипс, которое было разработано в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если, несмотря на это, в изделии возникает неисправность, Филипс гарантирует бесплатный ремонт и замену запчастей независимо от страны, где производится ремонт, в течении гарантийного периода 12 месяцев от даты покупки. Эта международная гарантия дополняет существующие национальные гарантийные обязательства продавцов и Филипс по отношению к вам в стране приобретения товара и не нарушает ваших законных прав как потребителя.

Международная гарантия Филипс действует в отношении изделия, приобретенного для личных бытовых нужд, которое используется по своему назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации, с соблюдением правил и требований безопасности, при представлении оригинала товарного или кассового чека, в котором указаны дата покупки, название компании-продавца, модель изделия и его серийный номер.

Международная гарантия Филипс не действует, если:

- Документы заполнены неразборчиво или в них сделаны исправления,
- модель или серийный номер изделия записаны неразборчиво, отсутствуют или в них сделаны исправления,
- ремонт или конструктивные изменения изделия были выполнены неавторизованными сервисными организациями или лицами,
- дефекты изделия были вызваны внешними воздействиями, включая, но не ограничиваясь молнией, попаданием воды, огнем, неправильной эксплуатацией или использованием не по назначению.

Пожалуйста, обратите внимание на то, что изделие не считается неисправным, если требуются его конструктивные изменения под местные или национальные стандарты, которые применяются в странах, для которых изделие не было изначально разработано и/или произведено. Рекомендуем вам всегда проверять возможность использования изделия в конкретной стране.

Если изделие Филипс работает неправильно или является неисправным, пожалуйста, свяжитесь со своей компанией-продавцом или любым авторизованным сервис центром. Информацию о ближайшем сервис-центре на территории России Вы можете получить по телефону, указанным ниже. Если вам требуется сервисное обслуживание в другой стране, вам следует обратиться в Информационный Центр Филипс в этой стране, телефон и номер факса Вы найдете в соответствующей части этого буклета.

Чтобы избежать ненужных неудобств, мы рекомендуем вам внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации перед тем, как обращаться за помощью. По всем вопросам, на которые не дала ответа компания-продавец, Вы можете позвонить или написать:

Центр информационной поддержки Филипс  
Тел./факс: (495) 961-11-11  
Тел.: 8-800-200-0880  
(бесплатный междугородный звонок)

# PHILIPS

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:

Серийный номер:

Дата продажи:

**ПРОДАВЕЦ:**

Название фирмы:

Телефон фирмы:

Адрес и E-mail:

ПЕЧАТЬ  
фирмы-продавца

Изделие получено в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен

*(подпись покупателя)*

**Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.**

### **Уважаемый покупатель!**

Компания Филипс выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретаемого Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При браке и/или вынужденном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отклоняются от изложенных в инструкции пользователей, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

### **Условия гарантии**

Объект	Изделие	Пульт дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	5 лет	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкции по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантия не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Покупателем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
  - ремонта неуполномоченными лицами;
  - внесения несанкционированных изменений в конструкцию или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
  - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
  - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Центре информационной поддержки:

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

Интернет: [www.philips.ru](http://www.philips.ru)



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

PD9008\_51\_UM\_V1.0

